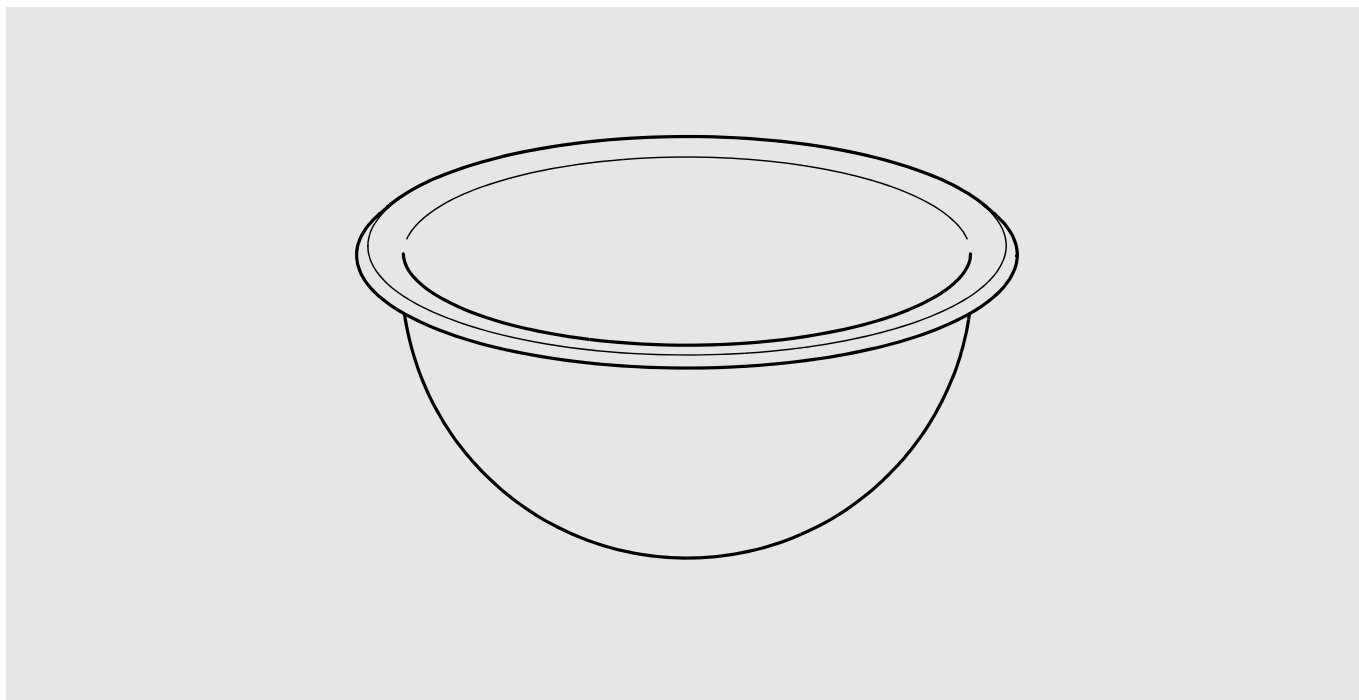


# RONDO



DE	Montage- und Betriebsanleitung	Einlege- und Unterbau-Rundbecken
EN	Installation and operating instructions	Round basin
FR	Notice de montage et de mise en service	Vasque ronde
ES	Instrucciones de montaje y servicio	Lavabo semiesférico para montaje
IT	Istruzioni per il montaggio e l'uso	Vasca rotonda
NL	Montage- en bedrijfsinstructies	Ronde waskom
PL	Instrukcja montażu i obsługi	Umywalka okrągła
SV	Monterings- och driftinstruktion	Runda tvättställ
CS	Návod pro montáž a provoz	Kulaté umyvadlo
FI	Asennus- ja käyttöohje	Pyöreä pesuallas
RU	Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию	

**RNDX200**  
2000056331  
233×108 mm

**RNDX260**  
2000056336  
295×118 mm

**RNDH200**  
2000056306  
233×108 mm

**RNDH260**  
2000056335  
295×118 mm

**RNDX300**  
2000056424  
339×160 mm

**RNDX360**  
2000056431  
388×150 mm

**RNDH300**  
2000056337  
339×160 mm

**RNDH360**  
2000056428  
388×150 mm

**RNDX381**  
2000056436  
426×159 mm

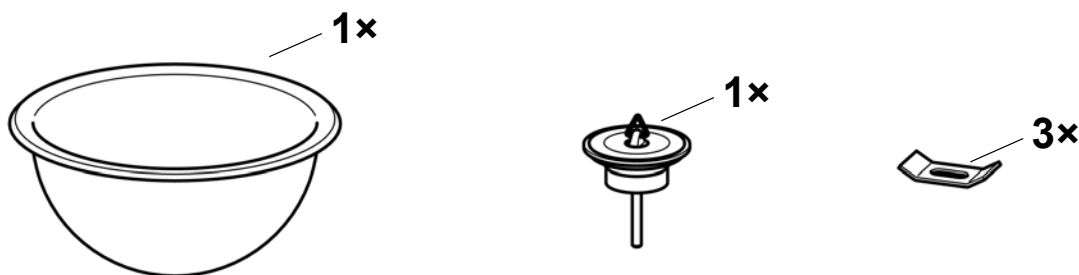
**RNDX420**  
2000056537  
456×160 mm

**RNDH381**  
2000056432  
426×159 mm

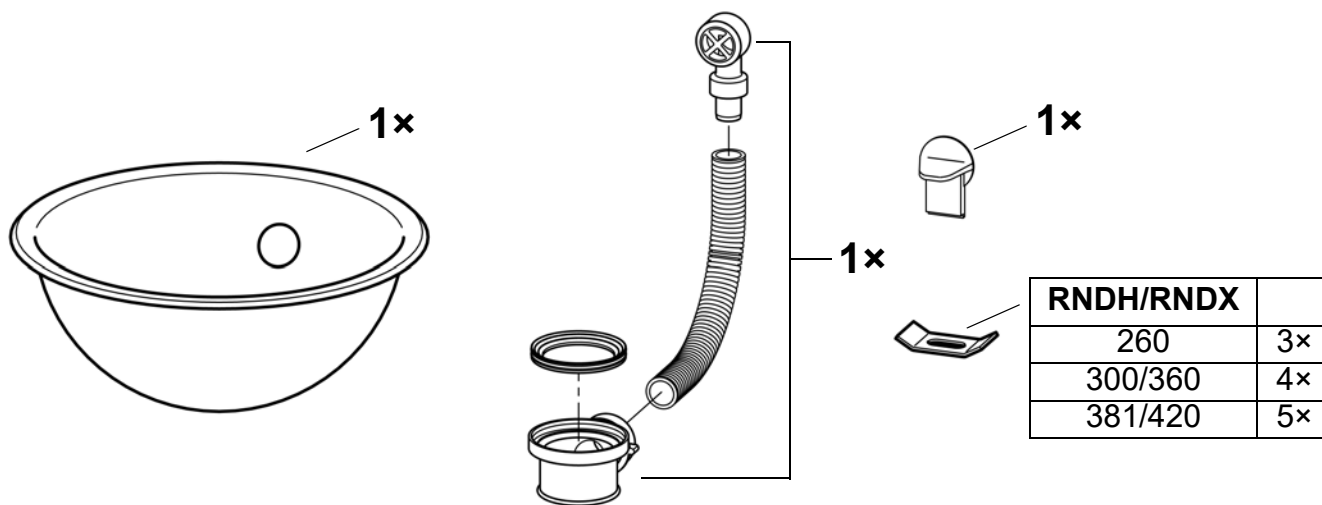
**RNDH420**  
2000056536  
456×160 mm



**RNDX200, RNDH200**

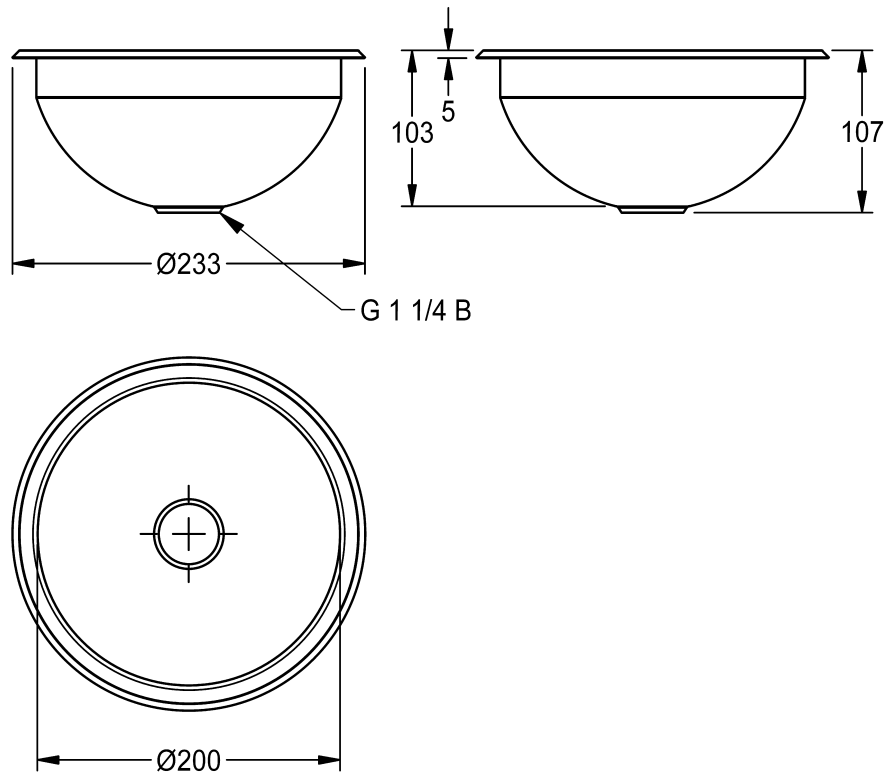


**RNDX260, RNDX300, RNDX360, RNDX381, RNDX420  
RNDH260, RNDH300, RNDH360, RNDH381, RNDH420**

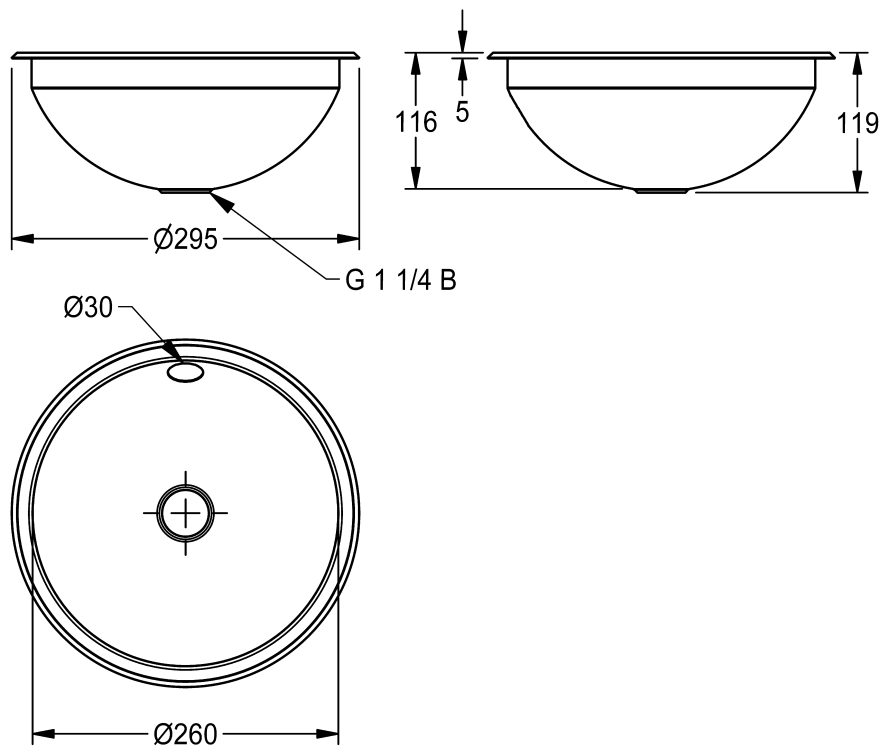




**RNDX200,  
RNDH200**

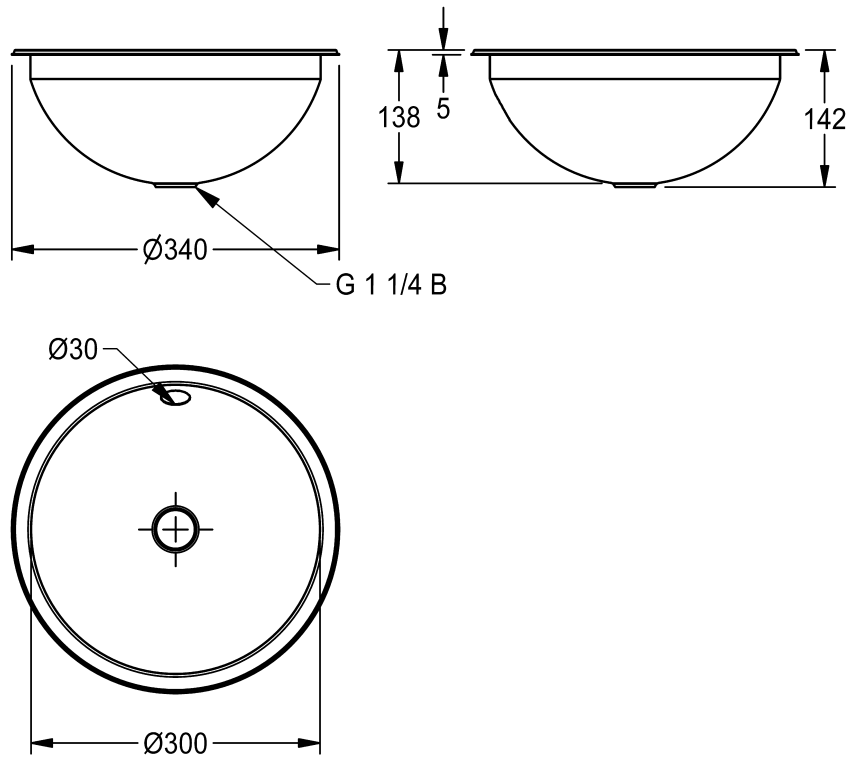


**RNDX260,  
RNDH260**

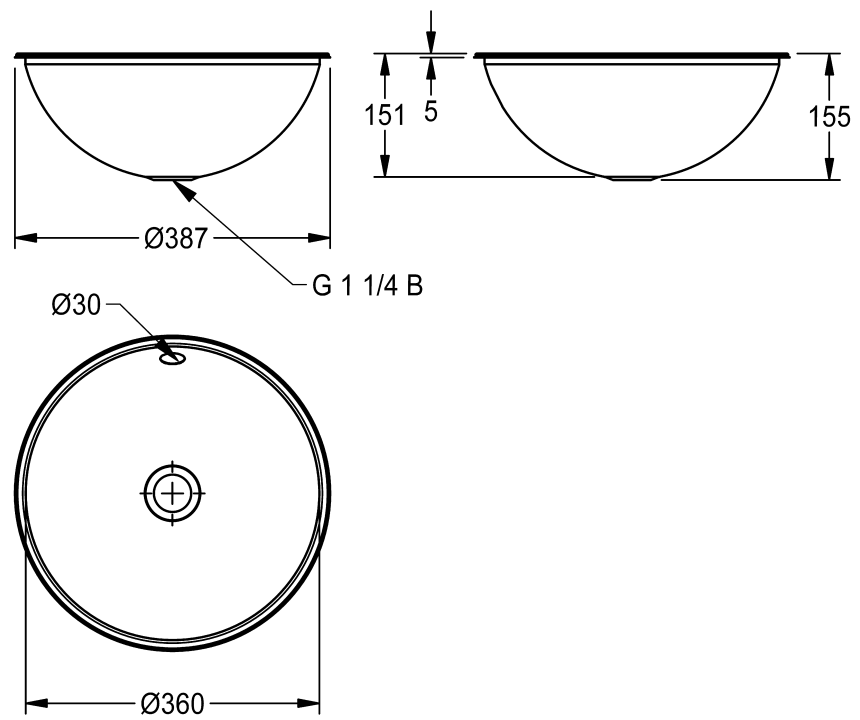


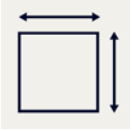


**RNDX300,  
RNDH300**

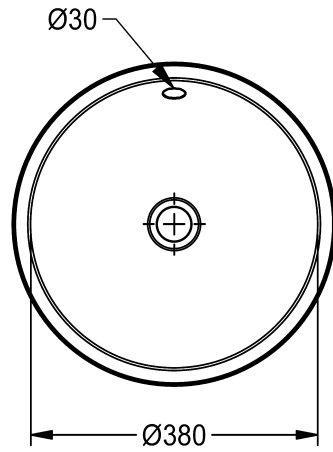
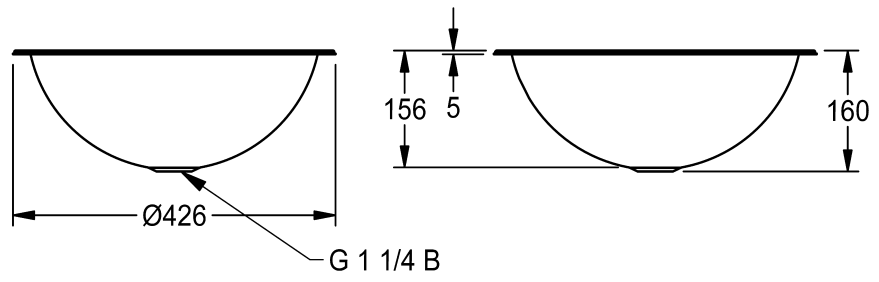


**RNDX360,  
RNDH360**

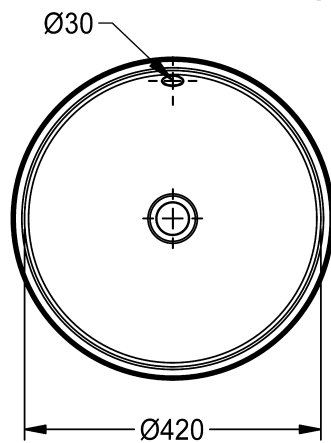
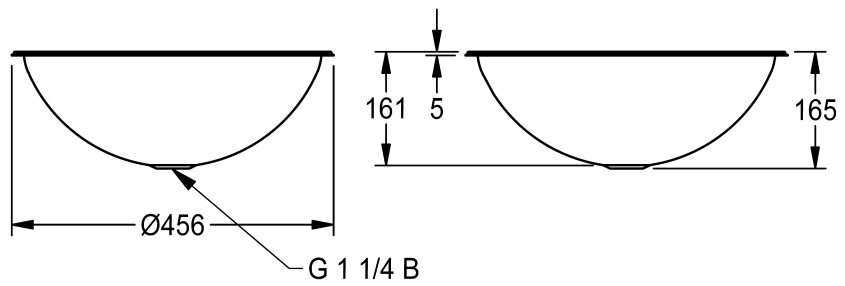




**RNDX381,  
RNDH381**



**RNDX420,  
RNDH420**



## **EN** Installation and operating instructions

### **Important notes**

- ▶ The fitting must be checked and maintained at regular intervals depending on the water quality and in accordance with the local conditions, and rules and regulations applicable at the site.

## **PL** Instrukcja montażu i obsługi

### **Ważne wskazówki**

- ▶ Armaturę należy poddawać regularnej kontroli i konserwacji w zależności od jakości wody, warunków lokalnych i obowiązujących przepisów.

## **FR** Notice de montage et de mise en service

### **Remarques importantes**

- ▶ En fonction de la qualité de l'eau, ainsi que des conditions et des dispositions locales, il convient de contrôler et d'entretenir la robinetterie à intervalles réguliers.

## **ES** Instrucciones de montaje y servicio

### **Indicaciones importantes**

- ▶ En función de la calidad del agua, las condiciones locales y la legislación vigente, realizar las inspecciones y el mantenimiento de la grifería a intervalos regulares.

## **DE** Montage- und Betriebsanleitung

### **Wichtige Hinweise**

- ▶ In Abhängigkeit von der Wasserqualität, den örtlichen Gegebenheiten und den vor Ort geltenden Bestimmungen die Armatur in regelmäßigen Abständen prüfen und warten.

## **SV** Monterings- och driftinstruktion

### **Viktiga informationer**

- ▶ Kontrollera och serva armaturen med intervaller som bestäms av vattenkvaliteten samt de lokala förhållandena och de bestämmelser som gäller där.

## **CS** Návod pro montáž a provoz

### **Důležité pokyny**

- ▶ V závislosti na kvalitě vody, místních podmínkách a předpisech platných v místě instalace je nutné provádět v pravidelných intervalech kontrolu a údržbu armatury.

## **FI** Asennus- ja käyttöohje

### **Tärkeitä ohjeita**

- ▶ Hana tulee tarkistaa ja huoltaa säännöllisin väliajoin veden laadusta, paikallisista oloista ja paikalla voimassa olevista määräyksistä riippuen.

**IT****Istruzioni per il montaggio e l'uso****Avvertenze importanti**

- ▶ Controllare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio ad intervalli regolari, in funzione della qualità dell'acqua, delle caratteristiche locali e delle vigenti disposizioni locali.

**RU****Инструкция по монтажу и вводу в эксплуатацию****Важные указания**

- ▶ Арматуру необходимо регулярно чистить и обслуживать в зависимости от качества воды, местных условий и действующих в месте эксплуатации предписаний.

**NL****Montage- en bedrijfsinstructies****Belangrijke aanwijzingen**

- ▶ Afhankelijk van de waterkwaliteit, de plaatselijke omstandigheden en de plaatselijke voorschriften de armatuur regelmatig controleren en onderhouden.



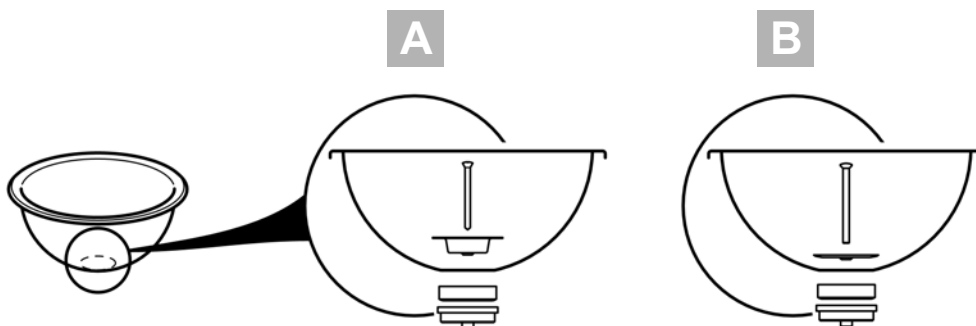
# 1. Montage

EN Installation  
FR Montage  
ES Montaje  
IT Montaggio

NL Montage  
PL Montaż  
SV Montering

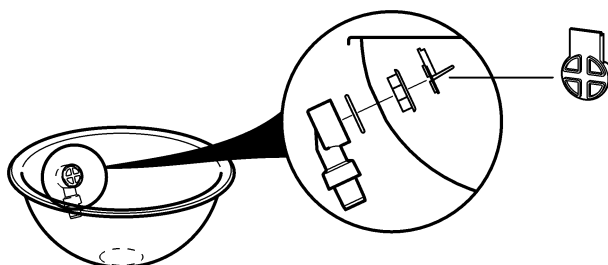
CS Montáž  
FI Asennus  
RU Монтаж

## RNDX200, RNDH200

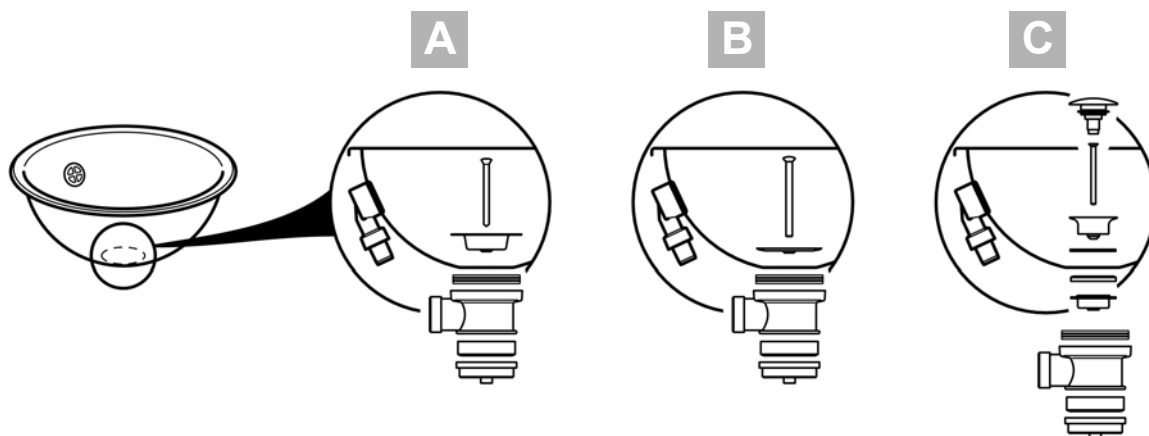


## RNDX260, RNDX300, RNDX360, RNDX381, RNDX420 RNDH260, RNDH300, RNDH360, RNDH381, RNDH420

1

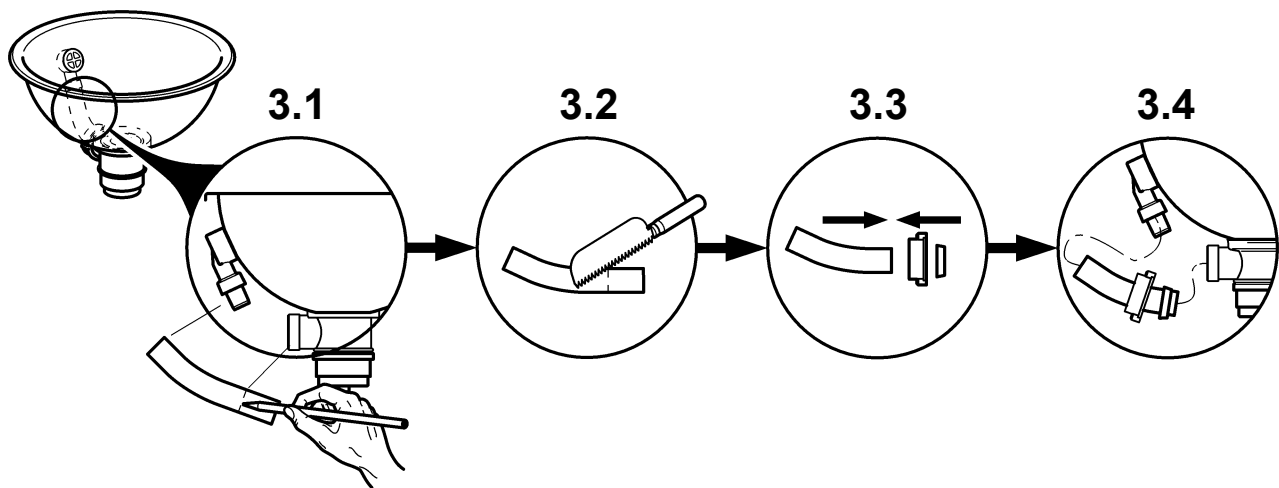


2



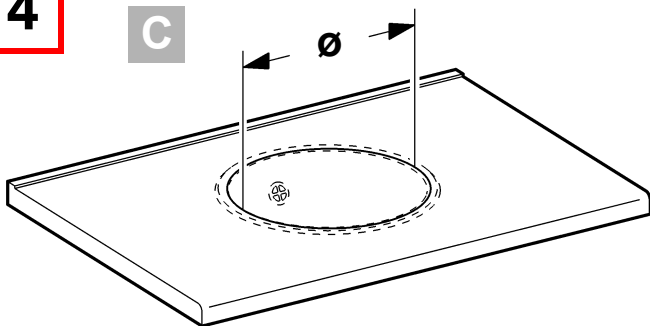


**3**

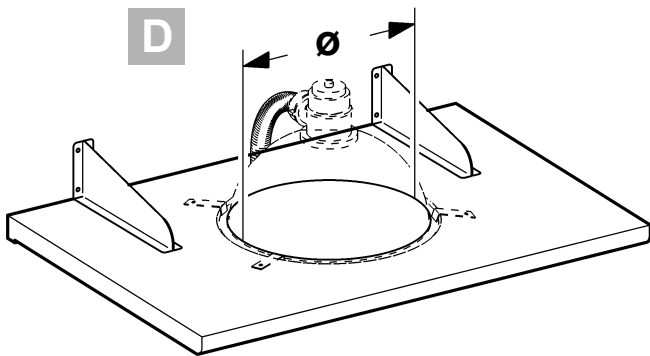


**4**

**C**

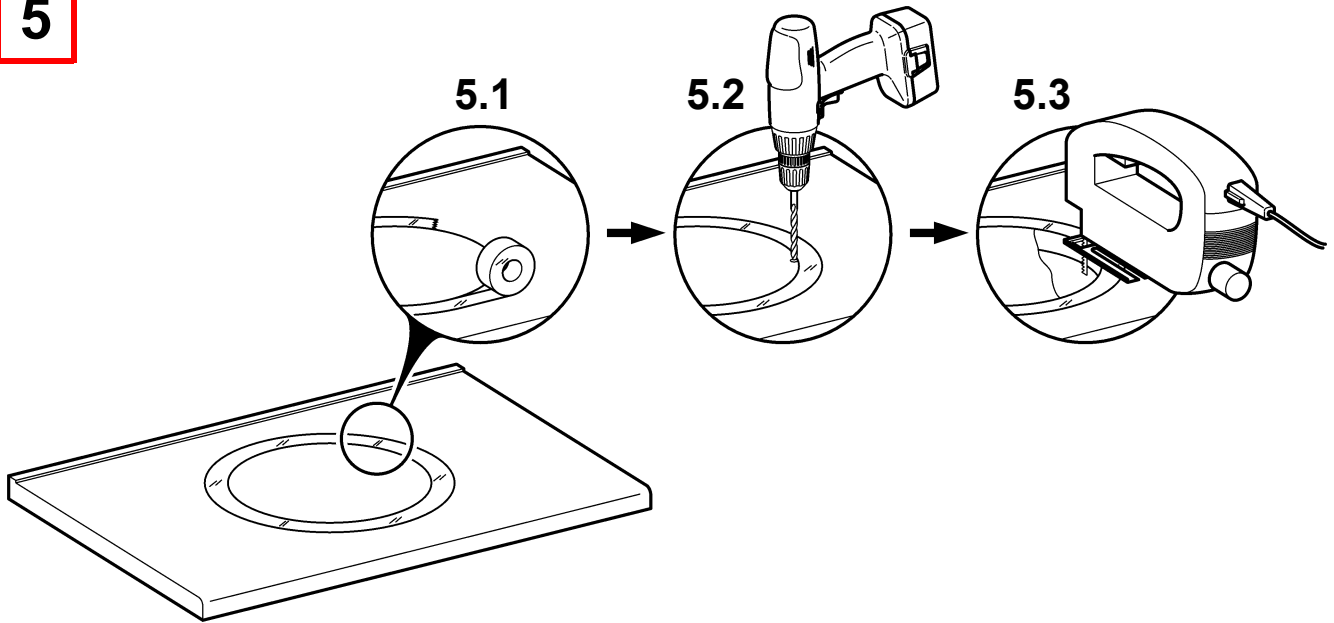


**D**



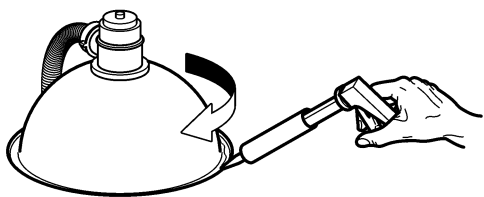
	ø C	ø D
RNDX200, RNDH200	212	190
RNDX260, RNDH260	275	251
RNDX300, RNDH300	319	290
RNDX360, RNDH360	368	350
RNDX381, RNDH381	406	368
RNDX420, RNDH420	436	410

**5**

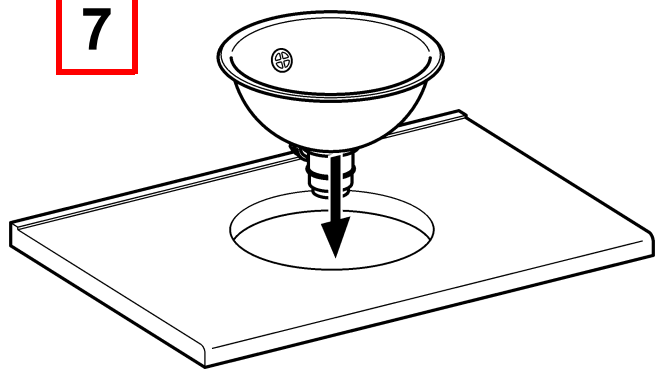


**C**

**6**

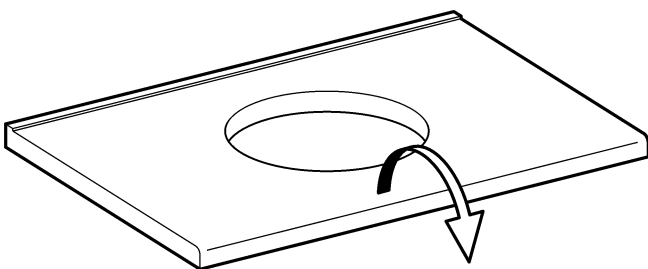


**7**

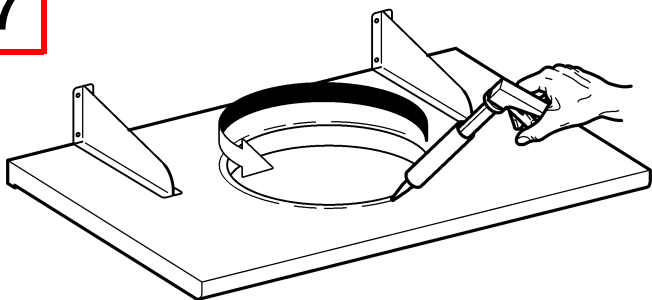


**D**

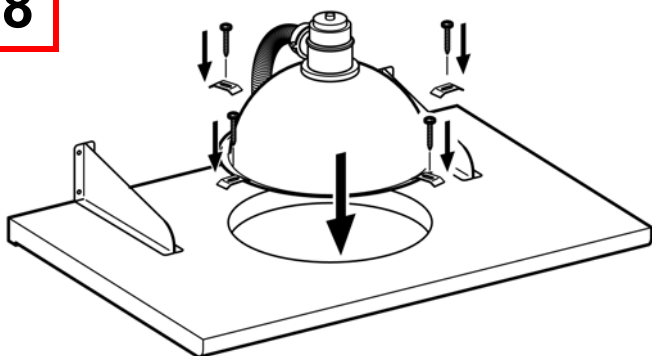
**6**



**7**



**8**



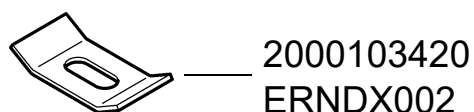
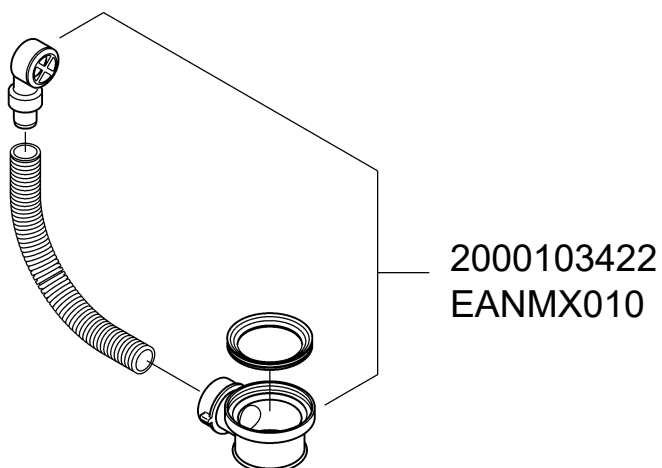
## 2. Ersatzteile

EN Replacement parts  
FR Pièces de rechange  
ES Piezas de recambio  
IT Pezzi di ricambio

NL Reserveonderdelen  
PL Części zamienne  
SV Reservdelar

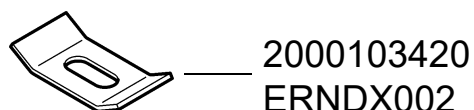
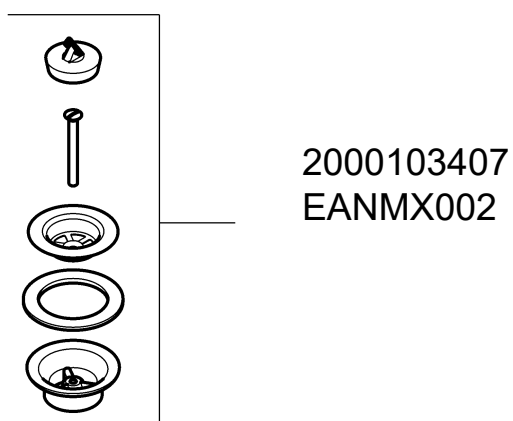
CS Náhradní díly  
FI Varaosat  
RU Запчасти

### RNDX260, RNDX300, RNDX360, RNDX381, RNDX420 RNDH260, RNDH300, RNDH360, RNDH381, RNDH420



---

### RNDX200, RNDH200



### 3. Zubehör I

EN Accessories I  
FR Accessoire I  
ES Accesorios I  
IT Accessori I

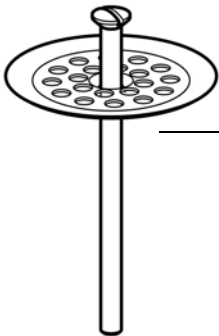
NL Toebehoren I  
PL Akcesoria I  
SV Tillbehör I

CS Příslušenství I  
FI Lisävarusteet I  
RU принадлежности I

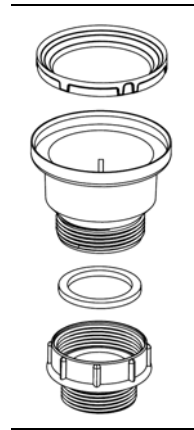
## RNDX200, RNDH200



2000101362  
E-REDUKTION



2000103404  
EANMX009



2000103552  
ERNDX004

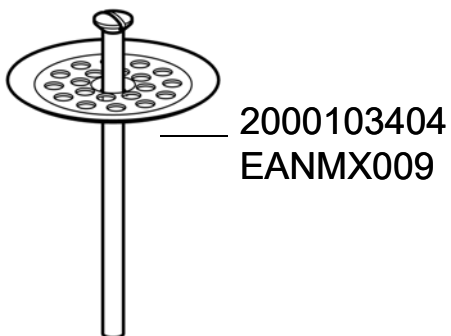
## 4. Zubehör II

EN Accessories II  
FR Accessoire II  
ES Accesorios II  
IT Accessori II

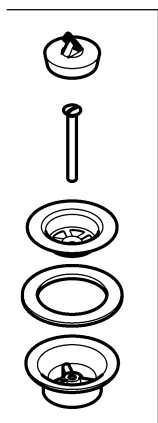
NL Toebehoren II  
PL Akcesoria II  
SV Tillbehör II

CS Příslušenství II  
FI Lisävarusteet II  
RU принадлежности II

### RNDX260, RNDX300, RNDX360, RNDX381, RNDX420 RNDH260, RNDH300, RNDH360, RNDH381, RNDH420



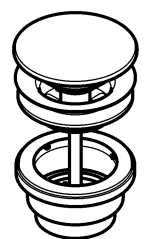
2000103404  
EANMX009



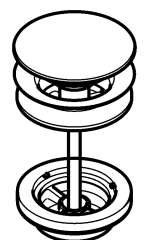
2000103407  
EANMX002



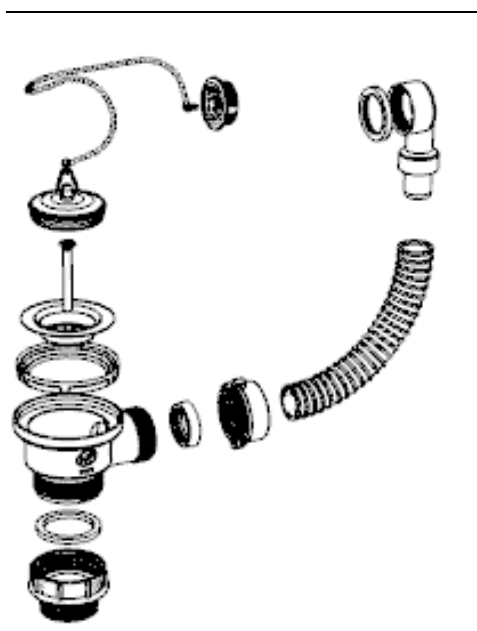
2000101362  
E-REDUKTION



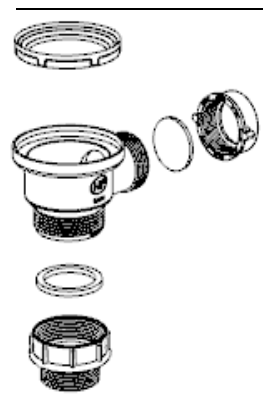
2000101361  
E-XINH-VALVE-SS



2000101365  
E-XINH VALVE



2000101364  
E-RNDX-UEL SET



2000103551  
ERNDX003

## Notizen

---

EN Notes

FR Notes

ES Notas

IT Annotazioni

NL Notities

PL Uwagi

SV Notiser

CS Poznámky

FI Muistiinpanot

RU Примечания

**Australia**

PR Kitchen and  
Water Systems Pty Ltd  
Dandenong South VIC 3175  
Phone +61 3 9700 9100

**Austria**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +43 5574 6735 0

**Belgium, Netherlands &  
Luxembourg**

KWC Aquarotter GmbH  
9320 Aalst; Belgium  
Phone NL +31 (0) 492 728 224  
BE/LU +32 (0) 53 60 31 50

**Czech Republic**

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +49 3378 818 309

**France**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +33 800 909 216

**Germany**

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde  
Phone +49 3378 818 0

**Italy**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Numero Verde +39 800 789 233

**Middle East**

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,  
United Arab Emirates  
Phone +971 7 2034 700

**Poland**

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +48 58 35 19 700

**Spain**

KWC Austria GmbH  
6971 Hard, Austria  
Phone +43 5574 6735 211

**Switzerland & Liechtenstein**

KWC Group AG  
5726 Unterkulm, Switzerland  
Phone +41 62 768 69 00

**Turkey**

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,  
United Arab Emirates  
Phone +971 7 2034 700

**United Kingdom**

KWC DVS Ltd - Northern Office  
Barlborough S43 4PZ  
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office  
Paignton TQ4 7TW  
Phone +44 1803 529 021

**EAST EUROPE**

Bosnia Herzegovina  
Bulgaria | Croatia  
Hungary | Latvia  
Lithuania | Romania  
Russia | Serbia | Slovakia  
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH  
14974 Ludwigsfelde, Germany  
Phone +49 3378 818 261

**SCANDINAVIA & ESTONIA**

Finland | Sweden | Norway  
Denmark | Estonia

KWC Nordics Oy  
76850 Naarajärvi, Finland  
Phone +358 15 34 111

**OTHER COUNTRIES**

**KWC Austria GmbH**  
**6971 Hard, Austria**  
**Phone +43 5574 6735 0**

